

**Bescheinigung des Herstellers  
zur Nichtrelevanz der ATEX 94/9/EG**

***Declaration of the Manufacturer  
regarding ATEX 94/9/EC not being relevant***

Wir, KLINGER Fluid Control GmbH, erklären, dass die Produkte  
*We, KLINGER Fluid Control GmbH, declare that the products*

Absperrhähne

Typ: ABM12, ABZ12, ABMZ12, ABI12, ABIE12, MABI12, MABA12, MABC12, MABU12,  
MABAL12  
PN160

*AB Cocks:*

*Type: ABM12, ABZ12, ABMZ12, ABI12, ABIE12, MABI12, MABA12, MABC12,  
MABU12, MABAL12  
PN160*

einem Konformitätsbewertungsverfahren nach der Richtlinie 94/9/EG mit folgendem Ergebnis  
unterzogen wurden:

*underwent a conformity assessment procedure in accordance with Directive 94/9/EC with the  
following result:*

- » Die Armaturen besitzen keine potentielle Zündquelle und können sowohl manuell als  
auch mechanisch, elektrisch oder pneumatisch angetrieben werden. Die Armaturen  
fallen nicht in den Anwendungsbereich der ATEX 94/9/EG.

*The equipment does not have a potential ignition source and might be actuated  
manually as well as mechanically, electrically or pneumatic. ATEX 94/9/EG is not  
applicable to this equipment.*

- » Die Armaturen dürfen im EX-Bereich eingesetzt werden.

*The valves may be used in the EX range.*

Angewendete harmonisierte Normen oder Regelwerke, insbesondere:

*Applicable harmonized standards, in particular:*

AD-2000; DIN 3230; DIN EN 12266; DIN EN 1127-1; DIN EN 13463

Hinweis:

*Note:*

Oben genannte Antriebe müssen einer eigenen Konformitätsbewertung nach ATEX  
unterzogen werden.

*Above mentioned actuators have to undergo a separate assessment of conformity.*

Gumpoldskirchen, 26.01.2022

(Ort und Datum / Place and Date)

KLINGER Fluid Control GmbH

Am Kanal 8-10 » 2352 Gumpoldskirchen » Austria

office@klinger.kfc.at » Tel: +43 2252 600-0 » Fax: +43 2252 600-100

Firmenbuchnummer 161557i » Landesgericht Wiener Neustadt » DVR 0836532



(Rechtskräftige Unterschrift / legal signature )